

8 novembre 1937

Au.

Monsieur Charles Clément, peintre, Chemin de Craivavers 5,  
Chailly sur Lausanne

Monsieur,

A l'instant nous recevons une lettre nous disant que l'amateur qui s'était intéressé à votre toile "Avant printemps" se voit contraint à son retour d'un voyage d'affaires en Espagne à renoncer à l'achat de la toile parce que la situation l'oblige de faire un autre emploi des moyens dont il croyait pouvoir disposer.

Nous regrettons avec vous cette tournure qui détruit des espérances que nous croyions être justifiées. Vos toiles partent aujourd'hui à votre adresse, et nous vous prions de vouloir bien nous en signaler l'arrivée chez vous en vous servant de la carte postale ci-jointe.

Veillez agréer, Monsieur, avec nos regret réitérés, l'expression de nos sentiments les plus distingués.

KUNSTHAUS ZUERICH  
Le Directeur

1 carte

Au.

Zürich, 8. November 1937

Herrn Ernst Hodel, Maler, Obermaihof 621,      L u z e r n

Sehr geehrter Herr,

In Ihrer Antwort auf unsern Fragebogen für das Schweizerische Künstlerlexikon erkundigen Sie sich nach der Möglichkeit der Einreihung einer kleinen Kollektion von Arbeiten Ihrer Hand in unser Ausstellungsprogramm.

Unsere Kommission wird voraussichtlich in der zweiten Hälfte November wieder zusammentreten; wir werden ihr Ihre Anfrage vorlegen und Ihnen unverzüglich die Entscheidung der Kommission mitteilen.

In vorzüglicher Hochachtung  
KUNSTHAUS ZUERICH  
Der Direktor